

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 46 (1968)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Jahrgang XLVI Bern VI. 1968
Année Berne
Anno Berna

Inhalt
Sommaire
Sommario

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Christian Kobelt, Generaldirektion PTT,
Speichergasse 6, 3011 Bern, ☎ 031/62 22 62

Druck und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces / Stampa
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,
Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031/42 31 31

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:
Schweiz: 1 Jahr Fr. 20.-. Bestellungen nur
durch die Post. Ausland: 1 Jahr 22.40./
Paraît mensuellement. Prix d'abonnement:
Suisse: 1 année Fr. 20.-. On ne s'abonne
que par la poste. Etranger: 1 année
Fr. 22.40. / Esce mensilmente. Prezzo
d'abbonamento: Svizzera: 1 anno fr. 20.-.
Si accettano solo abbonamenti postali.
Esteri: 1 anno fr. 22.40

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilli-
gung der Redaktion. / Les communica-
tions doivent être adressées à la rédac-
tion. La reproduction d'articles est su-
bordonnée à l'autorisation écrite de la
rédaction. / Le comunicazioni devono
essere indirizzate alla redazione. La ripro-
duzione d'articoli è autorizzata solo con
il consenso scritto della redazione

H. Burkhardt	Vorwort	246
	Avant-propos	247
H. Sturzenegger O. Reist	Die Schanzenpost in betrieblicher und organisatorischer Sicht – La Schanzenpost, son importance dans l'organisation du service	248
M. Wiederkehr	Die Bauten – Les bâtiments	260
H.-R. Lerch	Die Entwicklung der Mechanisierung im Postbetrieb – Evolution de la mécanisation dans le service postal	276
O. Bütikofer	Die betriebliche Bauplanung und die Planung von Transportan- lagen – La planification de la construction des bâtiments et instal- lations destinés au service postal	280
O. Bütikofer	Konzeption und Verwirklichung der betriebs- und förder techni- schen Anlagen	286
H. Keller	Der mechanische Teil der Transport- und Verteilanlagen für Pakete und Säcke	289
O. Bütikofer F. Kurath H. Tolnai M. Heiz	Steuerungstechnik der Transport- und Verteilanlagen für Pakete	296
H. Marti	Aufzugsanlagen	306
H. Marti	Automatische Türen und Tore	313
E. Diggelmann K. Mathys H. Nacht	Elektrische Anlagen	315
F. Müller	Die neue Haustelevonenzentrale System ESK N62 – Le nouveau central téléphonique automatique selon le système ESK N62	326
Verschiedenes Divers	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	337
Notizie varie	Das schweizerische PTT-Museum wieder eröffnet	338

Titelbild: Drehtisch des Paketversandes in der neuen Schanzenpost Bern

Couverture: Table rotative de l'expédition des colis à la Schanzenpost à Berne

In copertina: Tavolo girevole della spedizione dei pacchi nella nuova Schanzenpost